

اداره دہ - آہونہ لری ۱۱ نجی

جلد ۱ ختای اولان بولسغه ایله بیتہ مکسہ

اولان آہونہ لریمک وقت یکپرمکسزین

آہونہ لری یگیلنہ لری رجا ایدرز.

تورک یوردی

ناشری : تورک یوردی

مدبری : آق جورہ اوغلی یوسف

۱۲۸ صای ۱۱ جلد ۵ یل

۱۳۳۲ شباط

۱۳۳۲ صای ۲۴

ایچوق بوتوقی حرکتلرندن استثنای مجبوریتده یز. تجارت و زراعت نظارتی طرفندن مملکتک زراعتی حقدده کی معلومات اجناسیه دن متشکل بویوک بویوک جلدلر میدان قونلیور. حال فعالیتده بولتان و میرا و مکتبدری و نده او قوتیلان درس لر کتاب شکلنه قونولار ق عمومک استفاده سنه وضع اولتیور. براییکی ییل اول تشکل ایدوب ده یز. معلوم اولمیان سبیدن طولانی سس سزجه یاتان و یفیدر درنگی و ده فعالیت کله رک، کندیسنه بر قاج بویوک و نفوذلی ذواتک بیله یاردیم و حمایه سنی جلب و جذب و موفق اولدی و جفتجیلر ایچون بر مجموعه چیقارمغه باشلادی. براییکی سنه چیقوب ده جهان غاوغاسی مناسبتیه دوران و صنایع و رساله سی ده جانلانه رق تکرار بر قاج صایسی انتشار ایتدی. [۲]. کورولتیور که شوشوک ایکی اوچ بیله قاده، بعض ذواتک ترجمه و یاتالیف ایتش اولدینی بر قاج اقتصادی قلاسیک اثر دن باشقه بک جزئی شیلر. مالک اولان عثمانلی - تورک ادبیات اقتصادی سی شوشوک بیللرده، بوقصاتی ده کمال یوانه قویلمشدر. هنوز یاواش یاواش دو غمقده اولان بو اثر لر اقتصاد فکرندن محروملر ده بو فکری آشیلایاجنی کی، ملتک اقتصاد یاتی ایله اوغراشمق ایسته یه نلر ایچون ده خیلی یاردیم ایدم جک «ماده لر» خدمتی کوره جکدر.

عثمانلی - تورک جمعیتی آراسنده کیندکجه یالقمده اولان بو اقتصادی حرکتک مسعود نتیجه لری - انشالله - مظفر بر صلحدن سوکره، مستحصل اللرک، صاواش جبهه لرندن استحصال جبهه لرینه دونوشلریله ده بارز بر صورتده میدان کله بیله جکدر. بویله مهم بر اقتصادی انقلاب طرفندن بکله ن تورک قهرمانلری، تعدیل و اصلاح ایدیلش تجارت، اراضی، ویرکو و اعشار قانونلریله ده قارشو - لاشدقلرینی کوره بیلر سه، کندیلرینی بحق مسعود صایا جقلردر.

ن. م.

بویوک حکایه

بابر خان

محرری: فلور آناستیل

مترجمی: هالده ارباب

باشی ییل ۳ - جلد ۶ - صانی ۹ دمدر. — بر تورکو، بر تورکو! هایدی برابر و چشمه ده کی قیزی، سویلیلم. سنک کی کسه یونی سویلیلمز، آنا!

حقیقت دوغروایدی. اختیارک بر سیوری سینک ویزلدیسی کی اولان خفیف سسی، زنکین داودی سسله بک ایی امتزاج ایدم یوردی. هم هیچ بر کنج قیز بو قدر شوخ، بو قدر آتشی بر طرزده یونی سویلیلمزدی. بلکه اختیار قلب، بر کنج قلب کی آتیوردی: بونلر یاشله اولماز. و برابر سویلدکلری ایکی سسلی تورکونک معناسی ده شو ایدی: ارکک:

چشمه قیزی! صوصادم، بردامله صو ویرا کیده جکم. عزیز اول سوکیلی قیز، چایی اول، بر [۱] رنجبرلر و ایشچیلر ایچون چیقاریلان بو ایکی مجموعه دن آریجه بحث ایدم جکز.

دامله سو ویر، براق کیدهیم .

قیز :

یاماچلردن ساللانهرق اینه دلی قائلیلره بن سو ویرهیم. دستمدن بر شی آلامازسک بو کون،
کندک ایچ وکیت !

ارکک :

چشمه قیزی، آتدن اینهیم، یورغوتم، بیتایم! زمانیم یوق، سوکیلی قیز، بکا سو ویر، بوراده دورام.

قیز :

بهارده قوشلر طاتلی اوتر دیرلر، بن سویلرسه داهاطاتلی اولور. فقط یورغون آدملر یاتاقلرندن
جیقمازلر. اللهه ایصارلادق...

ارکک :

کوزل قیز بکا بر آ ز سوویر. دوراجق وقم یوق. مراقایتمه. چوق سوکیلی دستیکدن ایچیربکا:
ایستر سوء، ایستر شراب اولسون!

قیز :

بو یوللردن چوق یولجی کچر، هدی صوصامشدر، فقط، بری دورماز. آل دستیمی قانا قانا ایچ!
ارکک:

قاشلرک قلمله چکلمش، دیشلرک اینجی، آتمدن اینوب بر ساعت دوراجقم. سوکیلی جیچک بکا
دوداقلریکی ویر.

قیز :

کوللر ومنکشهلر داغلرده بیتر : اونلزی یالکز سوون طویلار. قردشمک آلری سلاحلی
قوللری واردر. ایچ وچکیل یاغور یا شلابور .

ارکک:

چوق سوکیلی، یاغور یاغسون، فورطنه اولسون، بنم آهام ایکیمزی ده قورور . دستی ده سن ده
سجرا بک، آتمه بینک یولده بوسهلر بولا جغز.

قیز :

سوکیلیم، سوکیلیم، نهایت کلدگمی؟ دستی بی آت، بی صیق طوت، سنکه برابر یکی بر دنیایه اوچادن
آل ایشته دوداقلرم!

آلقیش بیتنجه بایر حایقردی:

— شیمدی هنده کلهم. اونک نه قدر بویوک اولدیغنی، یمشلیغنی، جیچکلرینی هب او کریمک ایستهرم.
ایشته نه جکم، شیمدی لاهورده سنک کنج آدمک تصادف ایتدیکی قادینی آ کلاتمه باشلا! او وقت
هرشینی ای خاطر لارسک...

بویله جه یازکچدی، نهایت اختیار احسان الدوله واک سوکیللردن خبرلر کلدی. بوده یکیدن

بارک ذهنی دشمنی شیانی علیه قاریدیردی. فقط قیشده خصوصیه بویه آبی و سفوق قیشده برنی
 پایلامازدی. سفوقدن ایجه آدم دوکیوردی. حتی صرف جریانک قوتسندن دولای اورتاسی بوز
 طوتمایان بر نهره اون الی دفعه دالدقدن سوکرا بار بیه کیکلرک دوکایله جکی اعتراف ایتدی.
 ایلک بهار، بوتون فعالیت اولدیرن بویوک بر الم کتیردی. بارک شفقتی قصقانان بر فنا آدم نویان
 کولکطاشی اولدردکن سوکرا سرخوشلقدن طولای اوچورومدن یوادلانیدیغی ادعا ایتک جساتسده
 بولندی. نویان او قدر دینک احکامنه صادقدی که اختیار قاسم بک قدر ریاضت طرفداری،
 وحکمدارلرک ایچمه سنه علیه داردی. قائلی تعقیبه مقتدر اولامیان بار جو جوقلق آرقداشک ضیاعی
 درین بر صورتده حس ایدیوردی. کندیسک بو قدر قوتلی ماتم ایدم بیه جکی بک آزادم واردی.
 بر هفته، اون کون باشقه برشی دوشونه مدی. و غیر اختیاری کوز یاشلری متادبا آقوردی.
 بوندن سوکرا حیاتی آنی اولوملر، جنایتلر و محاربه سلسله لرندن عبارت اولان و موغول عسکرلرینه
 اعتمادی هیچ بر وقت غائب ایتمین اختیار بویوک آنالک بسله دیکی بر سر گذشت ارزوس او یاندی:
 یچین طاشکننده کی عمجه لری خانلره کیتمه یوردی؟ آنه سی ده خسته لامشدی: اوغلنی کورورسه نمون
 اولوردی. اکر دینلی اوتوز ایکی دینی آرسنده کندیسنی اداره نی بیلیرسه معاوتت ده کوره بیلیردی.
 بار مظلّم:

— یچین، دییوردی، آق سوی آلوب اندیجانی غائب ایتلی، اندیجانی آلوب آق سوی غائب ایتک
 ایچینی؟ نتیجه ده هبسی بر.

اختیار قالدین قورنازجه جواب ویردی:

— ایشک ایچنده دوکوشمک، ای حرب ایتک وار، اوده ایستر جهنم، ایستر جنت ایچین اولسون.
 بو حقیقت دوشرو ایدی: داغدن داغه سرسری دولاشمقده نه فائده واردی؟

ایشته کنج سر گذشتی بر داها اطرافه بر آزد ها آدم طولیلامشدی. اختیار قاسم بک، احسان
 الدوله ایله موغولار مسئله سنده اختلافه اوغرا دیقندن بارله کیتمکدن امتناع ایتدی.

اختیار عقلی آدم دییوردی که: اقدم بنم ایچین بونلر فنا عسکر دکلدلرلر. فقط انضباطه طرفدار
 اولان شوکتیم ایچین موافق دکلدلرلر. بن باشمی صرف بر خیال ایچین نه دن تهلیکه به قویلم؟ کچن
 سفر شوکتیمک امریله بونلردن بر قاجی اعدام ایدلدی. شیمدی ماتملرنی طوتان غانلرلر آراسنه
 کیده م. محاربه اولورسه کلیم، چونکه حرب زمانسده شخصی انتقام ایچین نه زمان، نه ده ارزو
 واردی، قان هر یردن آقیتلا بیلیر، هر نمشده بر برینه بکزر.

بویه جه قاسمده کندی آدم لریله حصاره چکلدی، بار مغموم بر قلبه طاشکنده کتیدی. الحاق
 یاما جلرده بر قاج کون قالدی و بر قویو باشنده داغدن صویک کلوب کج دیکی بر مرمر لوحه اوزرینه
 فلسفی بر ذهنیتله شو مصراعلری حک ایتدیردی:

«نه قدر آدم دیکلنمش و صولر یکی ایچمش اغلب، مغلوب، سفیه، زاهد سنک کی ای قایناق اونو.
 دیلان بر هزاره کوچشدر،

اوزمان شعرک نظم و معنایینی ائی تدقیق ایتش اولمادیندن رباعی بی یک آبی یاپاموردی .
 طاشکند و اصل اولنجه ایلک ایشی شعرلرینک بمضایرینی ذوق شاعرانه سی اولدینی ادعا ایدیلن
 شعر یازان خانه وردی . بونکله برابر غزللری شکل و محسوسات اعتباریه یک قسیردی . کنج
 شاعر کندیمنون ایدمچک وضوحه برشی اوکر نه مدی و عمجه سنک شعرده قابلیتسز اولدیغه قرار
 قرار ووردی . مثلا تورک لسانده قافیه خاطری ایچین بعض حرفلرک دکشدیرلدیکنی بیلمه یوردی .
 احسان الدوله ،

— سنی بر زوبه ظن ایدمچک ، نیچین قلنج اویونلریگی کوسترمه دک؟ دیدی .

بایر قطعتله ،

— اونی جوق کچمدهن ذاتاً کوره چک ، دیدکدن صوکر ایلک حاضرلادینی الی جیفت ییتلی
 غزالی یازمغه کیتدی .

« دنیا ده کندی محزون روحدن باشقه صادق دوست بولمادم . سوکیلی قلبا کندی اعتمادیگی
 یالکرز کندیگه بذل ایدوب کتدکدن آلامالیسک . بلبلر کوللره ترنم ایدر . دیکنلری قوشلر دوشونرمی؟
 غریزده یالکرز کیمدهن فائده بکله مدن ، یاشاملیدر . غرب یالکرز کندی قافی کندیسنه دوست
 و عجبکار طایفایکدر . »

بو غزلدن منون اولدی و بر شیافته بویوک بر شطارتله ترنم ایتدی . ایرنسی کون قوشاغنک
 التون طوق سنک چالغیش اولدیغنی کوردی . ینه موغوللار

یتمه دی

تورکک شؤی

طلعت بکک صدر اعظمی رفیئت رکمزده تعریفوت . — سابق صدر اعظم برنس محمد سعید
 پاشانک اسباب صحیه دن طولانی استعفا ایتمه سی اوزرینه خاقان حضرتلری ، ۱۲ کانون ثانی ۱۳۳۲
 تاریخی خطه هایونلریله داخله ناظرلی طلعت بک اقتدینک عهد سنه اهلیت و لیاقتنه بناء ، مسند صدارتی
 رتبه وزارتله برابر توجیه یو یورمشلر و مشیخت اسلامی بی موسی کاظم اقتدی عهد سنده ایقا ایلدکلری
 کبی « خامتلو دولتو محمد طلعت پاشا حضرتلری طرفندن تشکیل اولونان هیئت جدید و کلایی ده
 تصدیق هایونلرینه اقتران ایتدیرمشلردر . »

سابق صدر اعظم محمد سعید پاشانک مقام صدارته تعیین یو یورلدقلری زماندن بری سلامت ملک
 و دولت امرنده و باخصوص ادرنه مسأله سیله دول مرکزیه ایله عقد اتفاق خصوصنده مصروف
 اولان مساعی رویتندانه سی ، طرف خلافتناهییدن تقدیره لایق کوروله رک ، کندیلرینه توجه و محبت
 شاهانه بی ییلدیرن بر نامه هایون لطفاً ارسال یو یورلمشدر .

تبدل و کلانه داخلی و نهاده خارجی الاوقاق برتغیرله علاقه دار اولمادیگی کبی سیاست عمومی مزک
 خطوط عمومی سنده بردکیشیکلکی ده انتاج ایتمه چکدر .